



## 安全理事会

Distr.  
GENERALS/1995/588  
17 July 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH秘书长关于联合国安哥拉核查团  
(第三期联安核查团)的报告

## 一、 导言

1. 本报告是按照安全理事会1995年2月8日第976(1995)号决议第7段的要求提出的,该决议除其他外,核准设立联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团),最初任务期限至1995年8月8日止,并要求我在1995年7月15日以前提交一份关于核查团和《卢萨卡议定书》(S/1994/1441,附件)执行情况的全面报告。由于我认为,联合国的各种活动应该作为一个整体来考虑,联合国系统的各个方案、基金、办事处和机构对本组织建立和平与维持和平的努力可以发挥重要的支援作用,所以我在本报告中写入了关于联合国在安哥拉所作努力的经济和社会方面的一节。

## 二、 政治方面

2. 安哥拉的和平进程虽然屡受拖延,不过自从安全理事会第976(1995)号决议通过以来,还是取得了稳步进展。政府与争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)之间总的来说互不信任的气氛正在消减,尤其是安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯先生和安盟主席若纳斯·萨文比先生于1995年5月6日在卢萨卡会面之后,更是如此。

3. 我的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶继续作出努力,推动《卢萨卡议定书》的执行,和巩固停火与民族和解进程。在三个观察员国家(葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国)的代表的积极支持下,他多次会见了多斯桑托斯总统、萨文比先生以及政府和安盟两方面的其他高级文职和军方官员。他还同纳米比亚、南非、扎伊尔、赞比亚和津巴布韦等国元首进行了广泛的讨论。

4. 联合委员会是负责执行《卢萨卡议定书》的主要机构,成员包括三个观察员国家,由我的特别代表担任主席,定期举行会议。他们也曾经会见了多斯桑托斯总统和萨文比先生。

5. 我曾经向安理会报告说,由于我对《议定书》的执行进度缓慢感到关切,所以我在1995年3月派了我的特别顾问伊斯马特·基塔尼先生前去对安哥拉的局势作一个全面的评估。根据他的报告,我于3月26日写了一封信给安全理事会主席(S/1995/230),其中指出,虽然会有某些风险,但是对和平进程来说,最好是开始准备部署第三期联安核查团的步兵部队。

6. 自从多斯桑托斯总统和萨文比先生在卢萨卡会面之后,政府和安盟人员的高级别接触有所加强。5月25日,出席联合委员会的政府代表团前往安盟总部现时的所在地拜伦多,把多斯桑托斯总统的一封信送交给萨文比先生。此外,多斯桑托斯总统和萨文比先生经常用电话保持接触。我的特别代表曾于6月8日前来总部进行磋商,并向安全理事会汇报了这些情况和与和平进程有关的其他事态发展。

7. 6月16日,执政的安哥拉人民解放运动(人解)的中央委员会向萨文比先生提出,由他担任两位副总统之一,另一位由人解的一个高级人员担任。如果真的要设立两个副总统职位,将需要修正安哥拉《宪法》,仔细界定两个职位的职权。

8. 6月下旬,安盟的一个高级别代表团访问了罗安达,同政府方面一起审查加快执行《卢萨卡议定书》的实际方式。审查的结果是产生了一份全面的工作文件,由双方签字之后提交联合委员会。这个文件目前正由联安核查团和三个观察员国家加以审查,再提交联合委员会通过。

9. 为了审查到目前为止取得的进展和评估实地的情况,我于7月14日至16日访问了安哥拉。访问期间,我同政府和安盟讨论了如何能够加快落实和平进程和加强为安哥拉谋求持久和平与和解的努力。我还同双方审查了该国在重建方面的需要,以便在预定于9月份举行的一次圆桌会议上向国际社会发出呼吁。

10. 在访问期间,我会见了多斯桑托斯总统和萨文比先生,他们都承诺支持和平进程,使它再也不可逆转。当我回到纽约之后不久,我就会向安全理事会汇报我此行的观感。

### 三、军事方面

#### A. 停火的遵守情况

11. 第976(1995)号决议通过以后在该国各地部署的联合国军事观察员和警察观察员,以及编队部队的逐渐组成,都有助于停火得到较好的尊重。

12. 5月份和6月份记录到的违反停火事件数目相同(各137宗)。这些违反事件在威拉、北隆达、南隆达、马兰热、莫希科、扎伊尔等省北部发生得特别多。所有事件都受到联安核查团调查,但迄今为止,核查团还没有报告过任何破坏和平的重大事件。有些事件可以归因于部队脱离接触的延误、地方上夺回领土的企图、强盗行为的增加、部队纪律不良等原因,也可能是因为联安核查团建立了更有效的核查机制。在许多地方,仍然有民众投诉在检查站受到骚扰和敲诈。以下是今年以来接到报告的违反停火事件(包括未经批准的部队移动)的每月数字:1月份157宗,2月份139宗,3月份235宗,4月份129宗,5月份137宗,6月份137宗。这些数字显示,情况还有改进的余地。

#### B. 脱离接触和排雷

13. 部队脱离接触、排雷和建立设营区等方面的进展仍然缓慢。直到不久之

前,安盟还一直坚持,在政府从它在万博和威热两省重新占领的地区撤退以前,部队不应进一步脱离接触。不过,双方现已同意让各自的部队留在原地,以待安盟部队进入设营区和政府部队进入兵营。同时,在建立安哥拉两方和第三期联安核查团之间的三角通信方面,也大有改进。联安核查团在实地与安哥拉武装部队和安盟部队的联络情况一直令人满意,不过如果双方都派联络军官驻在联安核查团区域总部将会很有帮助。核查团还试图密切监测双方征召和训练新军事人员的情况,因为这可能影响到把双方武装部队合成一体的计划。

14. 如我在过去给安理会的报告中所强调指出,主要道路的排雷和修复,是一项极其重要的工作,几乎影响到和平进程的每一个方面(联合国部队的部署、人民的自由往来、中央行政的延伸、部队的设营等等)。令人遗憾地拖延多时之后,政府和安盟现已在联安核查团、联合国人道主义援助协调股(人道援助协调股)和一些非政府组织的合作下,在全国各地展开必要的排雷活动。政府购买了一些排雷设备,但是还需要很多很多。尽管最近作出了这些努力,可是排雷的速度还是很慢。与此同时,地雷对安哥拉人民以及对联安核查团人员和人道主义人员仍然造成重大的危险。6月16日,一名执行巡逻任务的联合国军事观察员触发了一枚杀伤雷,以致身受重伤,还有另一名军事观察员受了轻伤。在这方面,有关在该国某些地方又再埋放地雷的指控特别令人感到不安,联安核查团已经吁请安哥拉双方立即彻底停止这样做。同样极其重要的是,政府已经开始重建桥梁,而且在该国有些地方已经能够感觉到其效果。

15. 及时建立设营区以便解散安盟的部队,将安哥拉的快速反应警察和安哥拉武装部队撤回他们自己的兵营,以及加强联合国民军的后勤基础设施,对和平进程的成功都具有关键重要性。联安核查团与人道援助协调股和有关的人道主义机构一起,对大多数指定地区进行了一次彻底的勘察。计划中要建立14个设营地,目前正在尽力争取在未来几个星期内,在具有战略重要性的北部和中部地区至少建立起其中4个。各种物资将由联安核查团同人道主义机构合作提供,但在设营区内建造各种设

施的人员则须由安盟提供。联合国还请求某些会员国(包括该区域内的会员国)提供援助,并敦促双方最后确定他们的设营计划。

### C. 各方为《卢萨卡议定书》的执行作出的努力

16. 一个令人鼓舞的发展是,政府和安盟高层代表团于6月19日至7月 .1日在卢萨卡开会讨论了有关《卢萨卡议定书》的执行的若干重要问题。这些深入会谈的议程上包含如下议题:安盟部队的设营;安哥拉武装部队返回兵营;安盟部队编入国家军队;重新开放公路以及人民和货物的自由流通;平民解除武装;雇佣军返国;澄清大赦法;筹备在卢萨卡举行进一步的高层会议。以上问题多数都作出了决定,各方同意了一个时间表来弥补至今为止发生的拖延。他们同意了几乎所有的设营地点和设营程序的先后,同意了聚集地点的基本条件,同意了安哥拉武装部队撤回兵营的方式以及有必要撤除检查站,组织更多的人道主义公路输送队前往原先不能到达的地区。但是,某些方面,例如安盟部队与安哥拉武装部队的结合,需要进一步的审议,两方代表团7月11日将在卢萨卡再度举行会议。

### D. 联安核查团的部署和兵力

17. 截至7月4日为止,除了六个区域总部之外,计有337名联安核查团的军事观察员部署到安哥拉全国55个地点,五个新地点的部署不久即将开始。直升机组最近的抵达将加速新观察场址的设立,并可大大加强核查团输送用品和进行伤病员疏散的能力。联合国组成的部队人数已达1 970人(见附件一),部署一般是按照我过去的报告中所列调整的时间表进行。乌拉圭营和印度工兵队的人员已抵达万博陆路,并在该处设立了总部;至少有印度和津巴布韦的另两个联合国步兵营将于7月间部署在安哥拉,8月中来自罗马尼亚的一个部队也将部署在安哥拉。联合王国后勤营连同联安核查团的行政事务处在洛比托和维亚纳开展了第三线的基础设施。这一部队于8月间撤除后,后勤需要将通过合约安排和另一现有部队提供国的后勤连共同供应。

过去的一份报告曾向安理会报告了当一个可能的部队提供国撤消原先的承诺时将会引起的问题；幸运的是找到了替代者，其部队的抵达已编入时间表。同时，一些部队提供国向安哥拉派遣部队时的拖延一直对此一谨慎规划的行动产生不利影响。

18. 对联合国人员安全的关切由于以下事件而加强：6月9日联安核查团的一名巡警受到身着制服的身份不详枪手袭击，联合国一名军事观察员受了重伤。联安核查团强烈谴责此一事件，并要求政府和安盟尊重联合国派驻安哥拉的所有工作人员的人身安全。

#### 四、保安和人权方面

19. 民警部门是安全理事会第976(1995)号决议授权组成的，这是联安核查团执行《卢萨卡议定书》的工作中不可或缺的部分。截至7月4日为止，计有209名分别来自19个国家的民警观察员部署在安哥拉全国29个队址，包括多数的省会在内。另外51名保安观察员预计将在9月之前报到，使总人数达到授权的260名人员。民警部门的部署，特别是安哥拉边远地区，一直由于道路条件差和地雷的关系受到阻碍。但是，目前正设法监测尽可能多的国家民警部队。

20. 民警部门继续积极执行我的2月1日报告(S/1995/97)和最近的进度报告(S/1995/458)所载的任务。据报全国多数地点情况相当稳定，对国家警察行为的控诉案件相对较少。但是，虽然合作水平增高，联合国往往不能得到有关安哥拉国家警察部队的重要资料，兵力和快速反应部队部署情况以及所拥有的军事装备。地方上的安哥拉国家警察当局也不愿经常许可前往访问国家警察和快速反应部队。尽管自2月以来促进人民疏通方面有所进展，一些政府和安盟控制区内的公路上仍然有许多的检查站。

21. 一如《卢萨卡议定书》所规定的，平民将由安哥拉国家警察解除武装，并由联合国进行监测与核查。由于武器的扩散和盗匪猖獗，解除武装方案必须立即开始执行。

22. 安哥拉各方已向我的特别代表和联合委员会报告了关于侵犯人权的事件。对于这些控诉, 联安核查团按照第976(1995)号决议的规定设立了一个小组来处理人权问题, 观察《卢萨卡议定书》有关条款的执行情况。在大会尚未核可第三期联安核查团的全部预算和必要员额的设置之前, 来自丹麦、法国和葡萄牙的五名人权专家暂时由欧洲联盟派与联安核查团调配。这些专家经部署在若干区域, 他们的工作发挥了很大效用, 我打算把这一个组的人数增加到11人, 使人权监测可在安哥拉十八个省份中的大多数内部署。这将有助于人民教育运动, 有助于增加对和平进程的信心。如果安全理事会同意, 增加人数所需的资源将包括在我下一次向大会提交的关于第三期联安核查团经费筹措的报告中。

#### 五、人道主义方面

23. 安哥拉的人道主义情况尽管存在很大的困难, 但自从1995年2月以来一直有所改善, 这是和平进程以及联合国在安哥拉派驻的工作人员增加的直接成果。

24. 我的特别代表领导的公路运输队除了提供心理上的支持外, 他们推动了从卢萨卡到洛比托以及从威热到内加吉的人道主义活动, 增加了经由公路所能到达的地区, 减少了费用昂贵的空运的必要。因此, 自1992年以来第一次, 世界粮食计划署能够在6月间派遣公路运输队从洛比托到 Sumbe 以及从洛比托到Huambo 和 Kuito。在打开以下各条路线方面也有不同程度的进展: Kuito-梅农盖, 罗安达-马兰热和洛比托-卢班戈。但是, 这些路线和其他一些主要公路上发生过事件, 其中一些造成人民伤亡, 这一情况要求政府和安盟采取果决行动, 以确保人道主义供应在全国各地安全通行。

25. 人道主义协调组由社会事务部部长和人道主义援助协调股主任联合主持, 成员包括以下各方的代表: 安盟、联合国各机构、观察员和捐助国家、红十字国际委员会和非政府组织, 他们每星期在罗安达开会一次。6月14日Bailundo的会议是第一次在罗安达以外地点举行, 安盟有许多代表出席。这次会议朝向建立信任和促进

人道主义援助迈进了一大步。人道主义合作方面的另一个重要发展是居住在Jamba的大约40 000名流离失所的人重新定居,安盟曾请求安哥拉政府和联合国协助他们返回其家园,使他们重新融入社区。

26. 自从2月通过第976(1995)号决议以来,人道主义方案一直在扩大。最近的评价团发现某些区域的保健服务、衣物和基本粮食物品有严重短缺的现象。同时,目前在双方控制下的地区内政府机构、安盟和联合国正共同努力,发起联合人道主义行动方面取得了进展。五月底,安哥拉卫生部和儿童基金会工作人员在比耶省的库因巴和Kwando Kubango省的马温加执行了防疫方案。其他地区也计划执行类似的联合活动。同时,内部流离失所者返回家园的大量自发行动在以下各省进行:bengo、本格拉和Kwanza Norte。6月22日至24日在罗安达举行了政府、安盟、联合国各机构和非政府组织代表的讲习会,以便制订向内部流离失所的人提供援助的标准战略。6月间,联合国难民事务高级专员请求拨款4 400万美元作为目前居住在邻国的30 0000名安哥拉难民返国的费用。

27. 联合国1995年1月发出的向安哥拉提供人道主义援助的呼吁中有关遣散和重新融入社会的部分已根据最近各方之间的协议作了调整。订正后的遣散和重新融入社会方案将需要9 290万美元的经费,其中4 810万美元用于第一个关键阶段(即安盟士兵的设营),4 480万美元用于随后各阶段。

28. 安哥拉和其他地区过去遣散的经验显示,必须要有全盘的战略和及时协调的捐助资金供应才能取得成功。如今,安哥拉问题的必要战略已经就,所需要的是除了通过第三期联安核查团预算所拨出的资源外取得必要的资金。

## 六、经济和社会方面

29. 安哥拉的经济与社会情况仍然极为危急,主要是几十年内乱破坏的结果。以下数据显示安哥拉在此过渡时期所面临的巨大困难:高达70%的基本保健系统已被摧毁;只有18%的居民享有环境卫生设施,只有34%可获得安全饮用水;婴儿死亡率为



每千人195人；预料1995年缺粮约36万公吨；约7万人因武器或地雷的伤害而致残；国内流离失所者120万人，在邻国的难民30万人，另有320人急需紧急人道主义援助。该国的债务与输出比高达365%，人均国内生产总值估计已跌到410美元，只有1990年的一半。1994年的军事支出估计占国家预算的39%，同时1993年通货膨胀率是1838%，1994年是972%。

30. 面对安哥拉这些长期社会经济发展的挑战，联合国各规划署和机构同许多非政府组织合作，继续发挥重要作用，拟订复员和重返社会方案，由人道主义援助协调股总协调。它们的工作将包括提供咨询意见，介绍援助机构，为迅速见效项目建立信托基金，为该国的各机构建立能力（联合国开发计划署（开发计划署））；在集结营地地区提供保健服务（世界卫生组织（卫生组织）和联合国儿童基金会（儿童基金会））；加强该国保健体系，并防治艾滋病、肺结核、锥体虫病等疾病（卫生组织）；粮食促进和平与以工换粮方案（联合国粮食计划署）；职业训练、就业活动与工匠工具箱（国际劳工组织）。儿童基金会和开发计划署以协助防雷常识的方式而支持排雷方案，开发计划署也协助建立该国排雷能力。联合国难民高级专员办事处继续在返回者和难民的集中地区提供救济援助。

31. 随着和平进程的展开，国际援助的焦点逐渐从紧急救济转移到复兴工作和国内流离失所者、难民、复原军人的重返社会工作。必须确保救济阶段管理工作的现有协调机制及时转变为有效的复兴和发展的结构。这一转变需要在未来数年内进行大量建立能力的工作，而在一定程度上应调整联合国在当地的结构，以配合新情况的要求。这个过程已经开始，我期望看到具体进展。同时应当谨记，联合国发展活动的功效与深度，将视执行《卢萨卡议定书》各项规定的进度而定。必须对政府的预算优先顺序和社会经济改革做出重大调整。

32. 世界银行根据在经济改革和和平进程中的有利发展，正在拟订支援安哥拉重建工作的计划。扩大的支援将包括对紧急重建方案和结构调整方案提供经费，以及设立一个支援社区本身活动的基金，以恢复社会基础设施和创收活动。现在又在

联合国机构的参与下拟订一项解决安哥拉债务的战略,和拟订国营公司撤资与简化公务员制度的方案。

33. 安哥拉政府已在开发计划署和我特别代表的支持下,筹办一个定于1995年9月举行的复兴与社区发展圆桌会议。执行圆桌会议的方案需要6.2亿美元,该方案也是联合国各机构的总参考。其中有每一省的详细复兴计划,中心工作是能对几百万人立即直接有益的小型基础设施项目。鉴于许多问题涉及安哥拉的行政机关,因此联合国机构准备协助加强政府从事协调援助的能力。为此,联合国系统打算就共同制定方案问题加速同政府进行讨论。预期1995年下半年将详细拟出这一进程的详细时间表,但需视和平进程的进展而定。

#### 七. 财务方面

34. 我在1995年6月6日提请大会审议的第三期联安核查团经费筹措的报告(A/49/433/Add.1)说明,1995年8月8日后维持核查团的费用估计为每月毛额25 032 100美元。如果安全理事会决定按照下文第40段的建议延长核查团任务期限,则在延长期间维持第三期联安核查团的费用将不超出上述的月率。

35. 到1995年6月30日止,联安核查团成立以来对核查团特别帐户的摊款欠缴数共720万美元。为了应付第二期联安核查团执勤所需的现金和第三期联安核查团的开办费用,从维持和平储备基金向联安核查团特别帐户借拨了共150万美元。这笔借款尚未归还。到1995年6月30日止,对所有维持和平行动摊款的欠缴数共17.839亿美元。

#### 八. 意见

36. 自二月通过第976(1995)号决议后,联合国参与解决安哥拉冲突的益处日渐明显。联合国军事观察员和警察观察员以及部队的逐步部署有助于停火的巩固。虽然偶有军事紧张局面和事故,政府和安盟一直遵守《卢萨卡议定书》的精神。

37. 多斯·桑托斯总统和萨文比先生于5月6日会谈后,和平进程进入了一个令人感到鼓舞的新阶段。政府和安盟的接触增加了,特别是他们最近在罗安达举行了关于政治和军事事项的双边会议,令人感到一线希望,执行《卢萨卡议定书》的最困难阶段可能已经过去。我欢迎双方已就加速执行《议定书》的调整时间表取得协议,关于执行的具体方式正在同我的特别代表讨论中。我深信,所有有关方面,包括联合国,将能够产生可行的办法,解决新日程表的问题。国际社会是否继续保持善意、提供资源,无疑将视和平进程的持续进展情况而定。

38. 调整后的执行计划突显地列出了许多当前最迫切的任务。同时,应不再延误,通过一项组建新武装部队的全面、公平的可行方案。一旦方案完成,必须通知所有政府和安盟的部队,并按照方案使双方准备。另一要点是加速交换俘虏,遣返雇佣军,加强实现人民在全国的行动自由,加速排雷。同样的,在民族和解方面的果敢决定会巩固持久和平的前景。

39. 人道主义援助在巩固安哥拉和平进程中,特别是在复员和重返社会的工作中发挥了重要作用,因为两者都基本依赖外来资源去维持复员后的安盟部队人员及其眷属。许多捐助者表示有意,但是1995年人道主义呼吁书所要求的基金至今只获得不到百分之一的捐款。既然两个月来令人鼓舞的进展已经改善了及早进驻营地和复员的前景,我非常希望捐助者及时向这一人道主义工作慷慨提供捐款。我也呼吁会员国提供为准备营地而迫切需要的排雷、修桥、修路的设备、物资与其他用品。

40. 在这令人鼓舞的情况下,我建议将第三期联安核查团的任务期限延长六个月,至1996年2月8日止。为了使安全理事会充分获悉事态的发展,我打算每两个月提出一次全面报告。我也要按照上文第10段所说,在我7月14日至16日访问安哥拉后向安理会报告我的意见和建议。

41. 现在我谨再次表示感谢我的特别代表和第三期联安核查团全体军警和文职人员,他们忠诚、坚毅地履行了职责,我并感谢联合国各计划署和机构和各非政府组织,它们在安哥拉艰苦环境中努力进行了人道主义工作。

附件

第三期联安核查团军事人员和民警人员

(1995年7月4日)

国别	军事观察员	民警观察员	工作人员	部队	共计
阿尔及利亚	10				10
阿根廷	2	1			3
孟加拉国	10	11	21		42
巴西	30**	17			47
保加利亚	10	10			20
刚果	8				8
埃及	10	10			20
斐济		10			10
法国	8				8
几内亚比绍	20	6			26
匈牙利	10	13			23
印度	19	19	49	214	301
约旦	21	20			41
肯尼亚	10				10
马来西亚	20	20			40
马里	10	10			20
摩洛哥		2			2
荷兰	15	9			24
新西兰	6				6
尼日利亚	21	15			36
巴基斯坦	5				5
挪威	4				4
波兰	7				7
葡萄牙	8	1	20	101	130
罗马尼亚			27	110	137
俄罗斯联邦	10			158	168
塞内加尔	10				10
斯洛伐克	5				5
瑞典	18				18
联合王国			8	588	596
乌拉圭	10	9	37	799	855
赞比亚	10	9			19
津巴布韦	21	17	35		73
共计	348**	209	197	1 970	2 724

\*\* 包括医护人员11人。

